

**ВИХОДЯТЬ ЩОДНЯ РАНО**

ЦІНА ОДНОГО ПРИМІРНИКА  
**20 сот.**

Підраховано, що в Косові й околицях працює кілька тисяч килимкарських вярстатів. Вярстати ті давно перестали бути власністю килимарів. Належать вони цілій масі посередників, які їх випозичають килимарям, дають їм воюну і нитки, а ті за безпримірно низьку заплату тчуть килими, які посередник збуває за тисячпроцентний зрібок. Отже шезло з лиця нашого народне самостійне ремесло, а на місце його по-



з'являється хижачке виробництво, з якого наш творець нічого не має. Душу й фізичні сили віддає на жир галапасів, що ні з народом ні з його мистецтвом нічого спільного не мають.

Наші творці народного мистецтва попали в буквально рабство, позбавлені до того всякої організації. Не користають вони навіть з добродієства соціальних забезпечень та охорони інспекції праці. Під цим оглядом безперечно краша доля килимаря, що працює як робітник у фабрики, як „Гуцульське Мистецтво“ чи „Гуцульщина“.

Варто задуматися, чи не можна тим гелотам нашого часу вирватися з безпросвітності, в яку вони з року на рік все глибше поринають. Стає питання, як заступити нинішнього безжалісного посередника.

Найідеальнішим виходом для наших килимарів було би, колиб вони zorganizувалися в кооперативу, що а) фінансувало їх виробництво і б) нашла збут для вироблених членами килимів. Не треба говорити, що килимарі не вміли зложити зразу потрібного капіталу. Сплата уділів малаб бути розложена на довгорочні платежі, а оборот кооперативу мав би опертися на довгорочний кредит. Чи суспільність моглаб такий кредит доставити, не беручи на це відповідати. Але й іншим шляхом можна причинитися до визволення наших килимарів. Щоби хоч приватний, але культурний капітал що не гониться за усіма зисками, а обмежується до зисків хоч і дуже добрих, але не хижачьких, хотів знайти своє застосування в косявській килимарстві. Можна утворити якусь самостійну господарську одиницю, а ще краще можна приступити до співпраці з солідними килимарськими установами Косова.

Так чи інакше, а треба щось робити. В якій формі не підійшов би культурний капітал до наших гелотів, можна мати певність, що прислужиться він до поборювання отього рабства 20-го століття.

М. Корчинський.

## Нова перемога Гітлера.

У висліді переговорів між управою націонал-соціалістичної партії та провідником найбільшого німецького союзу б. військових „Кіфгайзербунду“, генералом артилерії Ф. Горном, союз підпорядковувався головному проводові Гітлера. Дальші переговори мають на меті реорганізацію Кіфгайзербунду та призначення її рівноправною національної організації.

## Голодівка Гандія.

ПУНА, 8. 5. ПАТ. Ганді розпочав сьогодні голодівку. Ані синів його, ані лікарів не вдалося відвести його від того наміру. Є правдоподібно, що англійська влада випустить його сьогодні з в'язниці, не хочучи брати на себе відповідальності за його смерть.

## Проф. Мосціцький знову президентом Польщі.

В сеймовому будинку у Варшаві відбувся в понеділок, 8. 5. м. національний збір для вибору президента Польщі. Збір відкрив в 11. год. його голова і сеймовий маршал д-р Світальський і покликав на секретарів 4 послів і 4 сенаторів. Голова клубу БВ оголосив кандидатуру дотеперішнього президента Ігната Мосціцького. Тому, що більше кандидатур не оголошено, розпочалося поіменне голосування. Віддало 343 голосів, з

того 332 важних, наслідком чого оголошено вибір президента Ігната Мосціцького.

На 555 членів національного збору 212 не взяло зовсім участі у виборі. Не голосували члени клубів Центроліву, Клубу Народового (єндки) й Український Клуб. З національних меншин голосували: Жидівський Клуб (6 послів), 6 членів хлопської рільничої партії і кількох німців.

## Брінінг головою центрової партії.

На з'їзді членів центрової партії в Берліні прийнято резолюцію, якою висловлено готовість до співпраці з іншими організаціями національного фронту, ставлячи собі завдання боротьбу за честь, волю та рівноправність Німеччини з іншими народами. Внесення на зміну назви партії відкинуто більшістю голосів.

Головою центральної партії вибрали б. канцлера Брінінга (вістка про його арештування показана неправдою).

Цей вибір тим більше знаменний, що в останніх місяцях зазначалися розбіжності думок між Брінінгом та офіційними провідниками партії. Брінінг одержав крім того уповноваження до реорганізування партії. Члени центральної фракції Райхстагу і пруського сейму заявили готовість віддати йому свої мандати в розпорядження.

## За зрєволюціонізування духа народу.

БЕРЛІН, 8. V. ПАТ. На вчорашній з'їзді націонал-соціалістичних штурмових відділів у Кільоні прибуло коло 45.000 учасників. Походиві відділи приїжджали з поверх 100.000 видців. Дефіляду відділів прийняв канцлер Гітлер, який виголосив до вібраних промову. Ствердивши, що зорганізованих брутальних сорочок в 600 тисяч, канцлер заявив м. ін., що завданням руху, який він створив, є усунути режим з 1918 р., якому Гітлер приписує багато нещастя, особливо

безборонність Німеччини. Засовуючи дальше завдання націонал-соціалістичного руху, канцлер заявив, що як армія представляє збройну силу народу, так націонал-соціалістичний рух повинен виявляти волю німецького народу. Нашим завданням є духове зрєволюціонізування народу. Не хочемо війни, ані проливу крові, однак домагаємося прав до життя і волі. Німецького народу не можна трактувати як паріасів.

## Хотілиб Ольбрахта всадити до в'язниці

за „Миколу Шугая“.

„Четвірки Охор“ (Жандармський Огляд) виступив проти письменника Івана Ольбрахта за його повість „Микола Шугай лювежник“ („Микола Шугай опришок“ (про яку була рецензія у фейлетонах „Діла“ ч. 104, 105, і 106, з 27., 28. і 29. квітня ц. р.).

Автор статті обурюється на Ольбрахта, що неправдиво зобразив подію та називає повість „поганю літературною неправдою“. Поприказ письменникові, що жандармів змалював там як п'яниць і що з їх намови селяни збили Шугая. Жандарми — мовляв — мусять боронитися перед очорнюванням. Проти Ольбрахта — як довідється автор статті — внесуть кілька зажалянь жандарми. Домогатимуться, щоби книжку стягнули з книгарських полиць. Небаром вийде опис вчинків Шугая та його ватаги, оснований на записках автора статті та звідомленнях жандармів. Редакція згаданого часопису просить, щоби жан-

дарми, які були в округах, де виступав Шугай, прислали записки та фотографії, що торкаються діяльності ватаги. Редакція їх доручить авторіві статті.

„Право Ліду“ (ч. 106, з 6. травня) глузує собі, що то буде уліпшене видавня „Шугай“, а Ольбрахт муситиме позабивати вікна у своїй вілі в Празі та податися в гори, де займатиметься опришківським ремеслом, бо інакше жандарми спіймають його. А поважно зазначає: „Колиб усі стани, яким якнебудь чеська література заподіляла кривду, захотіли зворушуватися, то скоро павкрацька тюрма перемінилася би в колонію письменників живих, мертвих і тих, які щойно беруть перо в руку“.

## Ширіть наш часопис!

ФЕЙЛЕТОН „ДІЛА“ З ДНЯ 10. ТРАВНЯ 1933.

МИРОН ЗАРИЦЬКИЙ.

## Чиста і прикладна математика в ході століть.\*)

Двоєю розуміють люди суть духової культури, шукають двох різних цінностей у вятворах людського розуму й мистецької уяви. Одні очікують від мистців і учених задоволення своїх практичних потреб, міряють адобутки культури їх застосуваннями в житті одиниці й громадянства і недоцільністю П ідеальних, імавентивних елементів, які на їх думку можуть цікавити тільки вибраних аристократів духа й нічим не причиняються до щастя широких кол громадянства. Інші знову шукають в науці й мистецтві виключно інтелектуального й емоціонального вдоволення і з погордо дивляться на сїрих практиків, що свої й чужі культурні осягнення міряють можливістю їх прикладення в боротьбі за існування і в суспільних організаціях громадянства.

І вроджені і придбані в житті серед відповідного інтелектуального середовища психічні диспозиції ведуть до одного з тих двох межових типів, що в представниках культури.

Однак є й такі щасливі одиниці, що їх важить одночасно життя і контемпліяція. Це люди, що бачать у всіх плодах духа ідеальні духові цінності, що їх захоплюють і поривають, але з другого боку стараються видобути з них максимум практичної користі й застосувати їх до вдосконалення форм індивідуального й збірного життя людини.

Такі два способи розуміння завдань культури подибуємо у всіх П царинах. В знання для знання й мистецтво для мистецтва, в й прикладне знання і прикладне мистецтво. І математика має свої дві різні сторінки, що мають серед П сьогоднішньої широко розвиненої спеціалізації своїх окремих репрезентантів.

Чиста математика творить загальні поняття і кладе в основу своїх дослідів відповіди аксіом, що характеризують ті основні поняття. Ті поняття й аксіоми є свобідним витвором людського духа, вони логічно не залежать від того, чи в об'єктивім світі відповідають їм якінебудь реальні предмети й реалізації, чи ні. При їх будові в математик обмежений виключно логічними вимогами їх взаємної незалежності й несуперечності. Одна аксіома не повинна бути консеквенцією іншої і не може давати таких висновків, що противляться іншим аксіомам; позитивні воли доволіні й неперевірні. При допомозі законів логічної дедукції будує математик з понять і аксіом свої теореми, які в вже їх логічними консеквенціями. Поняття, аксіоми й теореми є основними елементами математичної теорії, яка в мистецьким продуктом обмеженої законами логіки творчої уяви. Така математика різниться від інших родів мистецтва тільки матеріалом своєї творчості. Замість колірів і тонів, вона має абстрактні поняття й реляції, з яких будує свої гармонійні величні коаструкції.

Пілклом інакше розуміє своє завдання прикладна математика. Її цікавлять такі математичні проблеми й теореми, що їх можна застосувати в інших науках, що можуть бути потрібні для фізики, хеміки, техніки й біологія. Вона вибирає такі залежності між формами й величинами і подає такі практичні способи числення й геометричних коаструкцій, що дають змогу досліджувати квантитативні зв'язки між явищами в при-

роді і представляти в математичних формулах їх взаємну залежність.

Щоби зрозуміти взаємне відношення тих двох родів математики, розглянемо кілька типових моментів їх історичного розвитку. Така коротка історична перспектива дасть нам змогу побачити, які психологічні й історично-культурні чинники висували ідеальні й практичні проблеми математики, що завдячує математика природячим наукам і чим знову вона причинилася до розвитку природознавства.

Чотири тисячі літ минає від часу, коли єгипетський жрець Амес написав першу математичну книжку. Для нас незвичайно цікавий зміст тої книжки. Маємо там різні методи поміру пірамід і обчислювання поверхні фігур потрібних до реконструкції границь ґрунтів після виливів Нілу. Бачимо, що практичні потреби зродили геометрію. Але вже тут маємо такі проблеми, що ані тоді, ані три тисячі літ піаніше не могли ще найти ніякого застосування. До таких проблем належить наприклад розклад дробів на частинні дробі, який після відповідних узагальнень аж у нових часах приклали в обчислюванні деяких інтегралів. Бачимо вже тут, взарані математичних дослідів, типовий приклад абстрактної теорії, яку аж значно піаніше приклали в інших ділянках знання.

Творці астрономії вавилонці збудували для потреб астрономії арифметику і вдумали позиційну шістьдесяткову систему писання чисел. Індійці вживали десяткової системи, яка за посередництвом арабів дійшла до нас і якої ми нині вживаємо. Індійці вдосконалили методи арифметичних операцій потрібних до практичного числення, але творили й розв'язували також такі задачі з теорії чисел, що ще досі неприкладні. Бачимо тут знову коопеляцію чистої і прикладної математики.

\*) Реферат виступаючий при відкритті З'їзду упр. школярів і лікарів дня 6. травня 1933.



## Українська Молодь Христові.

Комунікат.

Пригадуємо, що в неділю, 14. травня, всі парохії повинні влаштувати у себе свято „Українська Молодь Христові“. В програму свята має ввійти обов'язково: сповідь, св. Причастя і збірня присяга на вірність Христові. Обов'язкова формула присяги: „Христе Спасителю! У 1900-ліття Твоєї Хрестної Смерті і Воскресіння пририваємо Тобі досмертну вірність. Так нам, Христе, допоможи!“

На основі урядової інформації подаємо до відома, що решта програми, проведеної поза церквою, має бути устійнена на підставі дозволу місцевої адміністраційної влади.

Діловий Комітет У. М. Х.

## Італія на Чорному Морі.

Орган болгарських моряків „Морскі Ратнік“, який виходить у Варві, повідомляє про господарювання італійців на Чорному Морі м. ін. таке:

„Італійцям удалося усунути з Чорного Моря велику частину англійських кораблів. Спаралізували плавбу еспанських кораблів, аменшили скількість французьких кораблів, усунули шведські й інші кораблі, утруднили кружання грецьким прапором по Чорному Морі. Це все тому, що Італійці з їх сильною торговельною флотом на Середземному Морі є найближче Босфору та Чорного Моря. Сила й активність італійської флотії, яка все більше й більше зростає на ншому Чорному Морі, створює небезпеку та відчуження в будучому й болгарської торговельної флотії, яка досі з різних причин не могла правильно розвинути. Всяка пасивність із болгарського боку вийшла лише на добро чужинцям“.

Вкінці „Морскі Ратнік“ звертає увагу влади, щоб поробила відповідні заходи на Чорному Морі, щоб не було запізано, як це вже є на Дунаї

## ОТРУЇВСЯ ШЕ Й ІНШИХ ПОТРОЇВ.

БІЛГОРОД, 8. 5. ПАТ. Один співробітник Інституту гігієни в Ніші вкрав 2.000 динарів і зліпся втроївся прусською кислотою. Газ, що ухвалив, спричинив смерть одного лаборанта та сильно затроїв директора інституту, одного лікаря, доглядача та сторожа.

## СМЕРТЬ ПІД КОЛЕСАМИ ПОЇЗДУ.

КОРОСНО, 8. 5. ПАТ. Невідомий покищо з назви селянин із українського села біля Дукалі вкрав до свого села. По дорозі зіхав на зал. шлях саме як опускалася рампа. Вона замкнулася в тій хвилі та внеможливила йому перейти на другий бік. Селянин хотів рятувати коні та вибів на залізничний шлях. Надіждаючи поїзд відкинув селянина й він згинув на місці. Повідомили поліційні станиці в повіті Дукалі, щоб устійнити назвище збитого.

На тих підвалинах математичних дослідів орієнтальних математиків збудували греки геніальну систему абстрактної математики. Талес з Мілету застосовував теорію пристайності трикутників до практичної проблеми, як обчислювати віддалі до недоступної точки. Пітагорейська школа в Кротоні зачала свої математичні дослідів від обчислювання відношення довжини струни при різних висотах тону. Притім відкрили пітагорейські невимірні числа, яких завершено абстрактну теорію подали щойно математики XIX. століття. У славних атенських філософських школах Платона й Аристотеля йшли глибокі дискусії над методами й логічними основами математики і над деякими спеціальними проблемами, як квадратура кола, трисекція кута й подвоєння куба, яких негативну розв'язку подали знову щойно учені XIX-го століття.

В найбільшій грецькій математичній школі в Александрії підвели Евклід, Архімед, Аполоній і Діофант математичну теорію до такої імпульсивної, неймовірної висоти, що їх перевищили щойно математики найновіших часів. У славних „селементах“ Евкліда маємо знамениту логічно побудовану систему абстрактної геометрії й геометричної алгебри. Ця книжка починається від визначення й аксіом, а докази теорем переведені згідно з точними законами логічного міркування, так, що тут маємо перший приклад точної математичної методи, який став зразком математичної теорії, аж до сьогоднішнього дня. У тім величезній творі не надбавмо нічого застосовування математики до інших наук, ні одного речення з практичної математики. Математика для Евкліда це ціль сама для себе; він збирав і доказував абстрактні теореми без думки про їх прикладення, він був типовим представником чистої математики. (Шокічення буде.)

## ЛІТВІНОВ ПРОДАЄ СХ. КИТАЙ. ЗАЛІЗНИЦЮ.

ЛОНДОН, 8. 5. ПАТ. Райтерове бюро подає з Токіо, що Літвінов пропонує продаж сх.-кит. залізниць або державі Манджуко або Японії. Коли йому звернули увагу, що це пропозиція рівняється визнанню манджурської держави, Літвінов сказав: „Це дуже добре відомо, що тому, що СРСР не підписав визнання манджурської держави, що мені не перепиняє піти цим шляхом. — Далі повідомляють, що Літвінов домагається від Японії скорої відповіді. Японські урядові кола сумніваються, чи Японія прийме більш шовицьке пропозиція.“

## НАЦІОНАЛЬНА ПРОГРАМА ГОЛЯНДІ.

ГАГА, 8. V. ПАТ. Як сподівалися після виборів, голандська королева поручила місію створення кабінету д-рові Колайнові. Він хоче створити кабінет, що ґрунтується на лівих партіях, себто католиках і протестантах, або при підтримці інших партій. Колайн опрацював національну програму та пропонує її всім більшим партіям, за винятком соціалістів і комуністів.

## Дві найбільші приваби

свіжа  
молодеча cera  
і струнка стать

Що більше притягає? Незрівняний чар повного виразу лица, підкреслений ще більше привабою молодости і здоров'я.

Щоденно вживане мило Пальмолів поможє Вам, Пані, здобути і закріпити це добро. Бо до виробу цього мила служать славні олійки оліяних овочів, пальм і кокосових орхів. Багата ціна мила Пальмолів чистить лагідно пори і надає шкірі чаруючу свіжість і делікатність молодости.

Уживайте, Пані, мила Пальмолів не лише до лица, але також до цілого тіла. Будете заскочені вислідом, якого успіх закріпите вже після короткого вживання.



1 кусиня  
90 сот.  
3 кусиня  
30л. 2.40

## Свято У. М. Х. у Львові.

Ще кілька слів про похід.

Найімпозантіша частина свята, величавий похід з площі Сокола-Батька під церкву св. Юра, що його описали ми коротко вже у вчорашньому числі „Діла“, йшов точно 3 години і 46 минут. Зачався він в год. 11.15, а скінчився на площі в год. 14.32 виходом з неї останнього відділу. Дефіляда перед Експ. Митрополитом на Святоюрській площі, завершена походом питомців Духовної Академії під проводом ректора о. д-ра Йосифа Сліпого і відспіваними ними многолітств'ями та католицьким гимном, скінчилася в год. 3.45 попол.

Похід отворила процесія церкви св. Юра (процесії інших львівських церков йшли у відповідних місцях цілого походу), за якою йшло вище духовенство. Потім йшов хор питомців, що опісля задержався перед церквою св. Духа при вул. Конерника і замикав похід, даліше президія Ділового Комітету під проводом свого голови дир. Вол. Кузьмовича (перед якою несе великий прапор Ділового Комітету) і члени Української Парламентарної Репрезентації, опісля представники львівських центральних установ і т. д. Щойно за ними йшли учасники свята: наперед з Епархії Станіславівської, потім з Перемиської а накінець з Архиепархії Львівської. Похід учасників зі Станіславівської Епархії тривав кругом пів години, а Перемиської понад годину, а Архиепархії Львівської понад дві години.

Похід, як ми вже писали, був справжньою ревією найрізноманітніших зразків мальовничої української народньої поші від Збруча і Прута по найдалі на захід висунені українські оселі Лемківщини, Лежайщини та Ярославщини. Тому, що народня поша виглядає дуже швидко, мабуть не так скоро зможемо оглядати вдруге такий багатий і повний перегляд нар. строїв і вишивок на нашій землі.

Глядачі, що заповнили густо всю трасу походу з обох сторін, витали гучними оплесками й ентузіастичними окликами „Слава“ проходять відділи, зокрема за чудові строї і вишивки, за гарний спів і справний хід. Ті глядачі були в більшості українські львовяни з усіх кругів населення: інтелігенти, міщани робітники. Чужа публіка, якої арештою не було багато, захоплювалася мовчки; лиш дехто не тайв свого подиву для краси і справності походу.

## ВПОРЯДЧИКИ.

В цьому місці згадаємо і про тяжку працю впорядчиків, які в числі кількох соток відбували дежурі на дворцях у день і вночі, відводили учасників на призначені їм квартири, берегли порядок на площі, а потім вели цілий похід. Між

впорядчиками було до 200 студентів-католиків, членів „Обнови“, бо решта студентів, як відомо, поставилася до свята негативно і не тільки участі в ньому не взяла, але й із зав'язанням, гідним ліпшої справи, повела проти нього неперемінливу агітацію в цілому краю. На щастя, наш загал, зокрема ж народня маса, показала настільки арілею, що та агітація більшого успіху не мала.

## САНИТАРНА СЛУЖБА.

Санітарна служба, за яку відповідала п-а К. Янович, справилася зі свого завдання назагал задовольно. Зрештою інтерв'ювала вона майже виключно у дрібних випадках: на площі було кількадесять (понад 50) омлів, одна особа дістала удар сонця, декому з учасників треба було забиндувати поранені від довгого ходу ноги то-що. Випадків тяжких було тільки два: один учасник свята, що вискочив нещасливо з поїзду в Персенківці, звихнув ногу і його треба було відставити на клініку, де показалося, що він має

## Даром

З ЗНАМЕНІТИ НОЖИКИ ДО ГОЛЕННЯ „САЛЬФЕРС“ тому, хто купить 5 шт. за 1.— зол. тільки Перфумерія С. ФЕДЕРА, Львів, Сикстуська 7.

Почтові висилки відверотно.

Хто пропонує цей вирізок отримає гарний дарунок.

туберкульозу кисти, тому він залишився там на лічення; другий нещасливий випадок скоївся в понеділок ок. год. 9. рано на вул. Льва Саніта задалеко техніки, де учасники свята, парубки Івана Кулика з Тарпавки, пов. Жидачів, потоварили сильно трамвай, так, що його мусіло заосмотрити рятункове поготівля.

## ЯК ПРИБУВАЛИ УЧАСНИКИ ДО ЛЬВОВА.

Як ми вже подали, учасники свята прибували до Львова пішки, возами і поїздами. Скільки людей прибуло пішки, ніхто обчислити не в силі. Так само важко подати хоч би приблизно число возів, якими люди зіїхалися до Львова. Знаємо тільки, що вже в суботу рано прибуло до Львова (чи радше до підльвівських громад) по свіденні Ділового Комітету і його інформаційного бюро понад 1.000 фір, а двоє стільки в суботу в день і вночі. Щодо поїздів надзвичайних, то, не вважаючи на віддалення кільканадцяти таких поїздів просто в останній хвилині, прибуло їх до Львова



## А. Пясецький С. А. Іраків

Фабрика чеколяди

ПО КОЖНІЙ ЦІНІ

з гарантією чистих сиринців безконкурентній ДЕСЕ-РОВІ ЧОКОЛЯДИ, відзначіть молочні і сметанкові, великий вибір вибагливих чоколядок, кармельків і бішкотів, але без дьоглю шаста, бонів і т. п.

Замовлення приймає

## Народня Торговля, Львів

всес такі повед тридцять з усіх кінців Галичини. Очевидно, багато людей приїхало також побадати звичайними.

Нічлігове бюро розташувало по львівських громадах та установах з суботи на неділю понад 25.000 учасників. Розуміється, тут не вчислені ті особи, що вчували у кривляків, звайо-чих, по готелях і т. д.

Зазначено, як сказав, все пройшло гідно і гладко та в невичайно піднесеному настрою, тому Діловому Комітетові та всім його секціям, а також всім виборцям походу під проводом о. віцепрефектора Малиновського і п. Климкевича, належить повне припознання.

### СВЯТОЧНА АКАДЕМІЯ.

Святочна Академія, що відбулася у Великому Театрі, була завершенням свята. На жаль, Академія не мала ніякої реклами, афіші появилися на мурах міста шойно напередодні свята, а до того всі охочі (а були їх сотки!) діставали з усіх усюдів відповідей, що, мовляв, „школа заходу, бо всі білету давню розпродані“. А тимчасом на Академії фреквенція публіки лишалася аж надто багато до бажання...

Оцінку музично-вокальних точок програми Академії містимо на іншому місці. Тут згадаємо тільки, що промову на Академії вголосив, чи радше відчитав студ. Мовцібович, а рецитацию написавого спеціально на це свято вірша Уляни Кравченко вголосив п. Генік-Березовський. Коли прекрасна рецитация того вірша (абстракт-ючи від його довжини!) була правдивою насолодою для слухачів, то промова п. Мовцібовича була і слабо оброблена і рішуче за довга, так, що вона відряду втомилася і так до краю перетомлених слухачів.

## З життя наших установ.

Загальні Збори Народньої Лічниць.

Збори відбулися дня 29. квітня в доміви У-країнського Ліх. Т-ва, а не у своїй власній хаті себто в будинку майбутнього шпиталю, як це було спершу плановано. Народня Лічниця святкує саме 30-літній ювілей свого існування (1. Заг. Збори Т-ва відбулися 21. III. 1903 р.) і управа задумувала звеличати ювілей поширенням амбулаторії на новий будинок, та до цього часу годі було цікавоту викінчити партер шпиталю й тому поки що одинокою пам'яткою ювілею Лічниць є подвійне число „Лікарського Вісника“, присвячене їй.

Зі звіту Ради довідалися приватні, що за минулий рік зрослося до амбулаторії 10.011 хорих, яким укліло, разом із поворотними візитами, 25.050 ординацій: число хорих у порівнянні з попереднім роком незначно обнизилося. Щодо народности було хорих українців 66 проц., поляків 23 проц., жидів 9 проц., інших 1 проц. У-

### ТАЙНА КОЖНОЇ ПАНІ

Щоби мати модну і струнку лінію вистарчає подбати за корсет або корсет і нагрудник у ціні для кожної з пань дуже приступний в першоряд. САЛЬОНІ КОРСЕТІВ „Е Р Н А“ 6. довголіття співробітниця та управителька фірми Г. Пізен, Львів, Судова 3. I. п.

права Лічниць старалася по зможі заповнити всі прогалини суспільної опіки, отже займалася поборюванням суспільних недуг, як туберкульоз, венеричних „недуг“, усього рода новотворів. Лічниця була шкільною порядницею для нашої молоді від заходонок аж до найвищих шкіл: ця молодь теоріяла приблизно 15 проц. її клієнтів. З року на рік збільшується участь Лічниць в лікуванні безробітних. Велику поміч дає вона також т-ву УКТОДІ через безплатне лікування інвалідів УГА.

Другою важною ділянкою, якій Рада при-двятила дуже багато праці, була будова ювілейного шпиталю ім. Митроп. Андрея. Будова могла в діловому році посухнутися аперед тільки завдяки фундації, яку утворила Львівська Архіє-пархіальна Рада. Управа Лічниць підписала при-кінці червня м. р. умову, силою якої Т-во в за-міну за грошеву поміч до будови шпиталю в сумі 10.000 доларів зобов'язалося лікувати в тім шпиталі по вічні часи безплатно дві особи, вка-зані гр. кат. Ординаріатом у Львові. Завдяки фундації можна було викінчити в 1932 р. партер араз із частиною інсталяції. На будову видали в мин. році 52.229 зол.

Після абсолютної вибори нову Раду, скла-дену ось як: голова — през. В. Децикевич, заст. голови — о. крил. Ю. Дзерович, секретарка —

д-р Я. Криштальська, касієр — д-р Т. Бурачин-ський, члени Виділу — д-р О. Надрага, М. Сте-фанівський, М. Галібей, д-р В. Кашубинський, д-р Л. Максимонько й д-р О. Подолінський. До Контр. Комісії ввійшли: рад. Ю. Мудрак, І. Стер-нюк і д-р М. Музика.

Замітнішу дискусію викликала справа даль-шої будови шпиталю, до якої викінчення потре-ба ще яких 150.000 зол. Тут намічено дальший план праці й переведення акції в діло. В остан-ньому році помітно впала жертвенність на цю

таку переважну культурно-гуманітарну ціль. І то-му нова Рада Лічниць звертається до загалу з га-ричим зазивом підтримати надалі будову при-силкою жертв, які приймають усі наші централь-ні фінансові установи: Дністер, Зем. Банк, Нар. Торговля й Центробанк. На жадання висилає у-права Н. Лічниць (П. Скарги 4) чеки.

ЗА УПРАВУ НАР. ЛІЧНИЦІ:

В. Децикевич, голова, д-р Я. Криштальська, секр., д-р Т. Бурачинський, директор.

## За оснування „Кооперативної Громади“.

Підготовчі збори товариства українських кооператорів у Львові.

Дня 6. травня ц. р. відбулися в доміви Ре-візійного Союзу Українських Кооператив підго-товчі збори товариства українських кооперато-рів при участі коло 50 кооператорів зі Львова.

Ці збори підготували провід РСУК та запро-сина на них співробітників львівських коопера-тивних установ. Збори відкрив голова РСУК Ю-ліян Паликовський, зясовуючи дотеперішні за-ходи для оснування Товариства Українських Ко-операторів „Єдність“ у Львові (з р. 1913), потім про Бюро Волинської Кооператив у Крем'яці (1921), про започатковану дир. Сильвестром Ге-расимовичем „Кооперативну Громаду“ та про двократне творення Економічної Ради. Всі ці почини не розвинулися і тому тепер скликано сходини для підготовки нового т-ва українських кооператорів.

На голову зборів вибрали присутні дирек-тора Кооперативної Торговельної Школи Дени-

са Коренця. З черги пос. О. Луцький і мец. М. Корчинський пояснили ціль товариства, а саме: що воно має за завдання плекати і поширювати економічні науки загалом, а кооперативні зокре-ма і то шляхом сходин, рефератів, видавництва і т. д. Товариство матиме право оснмовувати філії у краю. Членами його можуть бути і кооперато-ри і прихильники кооперації.

Для остаточного оформлення статуту ви-брано комітет оснмовників, зложений з 15 осіб, між якими є: Ю. Павликовський, О. Луцький, А. Палій, К. Коберський, Кость Левицький, А. Жук, Е. Храпливий, А. Березовський, Д. Коренець, М. Лазерко, М. Корчинський і інші.

Треба надіятися, що це товариство буде швидко оформлене та принесе чималу користь нашій економіці й кооперації. Для товариства пропонують назву: Українське Товариство При-хильників Кооперації „Кооперативна Громада“.

## Відкриття виставки українського промислу в „Центросоюзі“.

В дні 8. травня ц. р. відкрито в „Центросо-юзі“ виставку українського промислу, так кооперативного, як теж і приватного.

В год. 14-й зібраних в „Центросоюзі“ пред-ставники нашого громадянства, преси і коопера-тивних та економічних установ, між якими бу-ли: делегати усіх економічних та кооперативних централей, а також преосв. Никита Будка, Всесв. о. протоігумен Решетіло, Всесв. о. крил. Коваль-ський і інші. На вступі вголосив президент „Центросоюзу“ пос. О. Луцький привітну промо-ву, в якій зясував розвиток нашого кооператив-ного промислу та стичні співпраці нашої коопе-рації з приватним нашим промислом.

По цім оглянули присутні виставку, в якій взяло участь 40 фірм, з того 18 кооперативних. Виставка поміщена в обширних мешканнях „Це-нтросоюзу“, при вул. Зіморівна ч. 20.

В саях поміщені фірми: Кооператива Ін-жинірських Робіт (бочки на масло), кооперати-ва „Пласт“ (дріжджеві порошки, насіння, спор-тове приладдя), кооператива „Рій“ (пасічніче приладдя і вошина), фірма „Альое“ (косметич-ні вироби), фірма Котельний і ска (свічки), кооператива „Зоря“ — Богданівка (синика, чорнило), „Достава“ (церковні ризи і приладдя), „Центро-союз“ (власні вироби мило, нитки, батерії), „Зо-ря“ — О. Левицька (паста до обуви і підлоги), „Маслосоюз“ (сир і масло), „Народня Торгов-ля“ (насіння, чай, кава, какао, вина, кава і т. д.), М. Бумба — Сколе (рами і карнізи в народніх зразках), кооп. „Будучність“ — Тернопіль (тут-ки і паперці), фірма „Атра“ — С. Герасимович (чорнило), кооп. „Суспільний Промисл“ (цико-рія „Луна“), фірма Інж. Райтарівський (інжинір-ські механічні варстати), фірма Муха (муштар-да), „Фортуна Нова“ (солодощі), фірма Міхотек (жекси і солодкі тіста), Чай Індохіма, фірма „Де-коро“ (виріб текстурових пуделок), „Українське Народнє Мистецтво“ (народні мистецькі роботи, видавництва, килими), О. Онисько (мистец. укр. стлова заставка), Бібльос (паперові вироби і торговельні книги), Пасічніча Спілка (пасіч-ниче приладдя і виріб вошини), Червона Калина (історичні і мемуарні видавництва), Видавниц-

тво „Гомін“ (мистецькі українські тапети та ми-стецькі народні образи), „Сільський Господар“ (господарські видання і часописи), Домашній промисл — Яворів (забавки і пантофлі), Господ. Кооп. Спілка — Яворів (печива), Мінеральний живець Черче (пробки боровини, лікувальних вод і т. д.), Т-во „Відродження“ (протиалькоголь-ні видання і афіші), М. Галібей (кафлезі вироби), кооп. Ч. „Гарбарня“ — Яворів (скіри, римарство), ф-ма „Сільва“ (препарати до чищення металів), „Геліодонт“ (паста до зубів), Шапкария Україн-ських Інвалідів (шапки ріжних родів), Процишин ((фабрика пантофель і лапучів), Я. Медницький — фабрика дерев'яної вовни — Старява, фірма Інж. Кахнікевич і Білинський (електричні інста-ляції).

Вистава робить надзвичайно миле і буду-юче враження, а для нашої широкої публіки буде добрим місцем ознайомлення з рідним промис-лом, який всетаки, серед найтяжчих умовин таки добре розвивається.

Дирекції „Центросоюзу“ належить щира подяка за таке повчаюче зіставлення цієї ділянки нашого народнього господарства. Вистава відкрита щодня від год. 9. рано до 6. веч. — Вступ вільний. З цього мусять скористати перед-усім наше громадянство та наші школи. Ця ви-става цього наспраду вартя.

### ДОЛЯР!

На неофіційній львівській біржі в понеді-лок рано переводили багато доларових трансак-цій по курсі 7.40 зол., вполудне платили вже 7.45 зол., Курс золотого доляра виносив 9.40—9.42. Банк Польський платив за доларові банк-ноти по 7.35 зол. Також сильніша була тенден-ція для англійського фунта, якого курс Банк Польський устійнився на 29.90 зол.

На варшавській офіційній біржі нотува-ли в понеділок в 2. год. кабелі Нюйорк 7.57 зол., чеки Нюйорк 7.47. Англійські фунти 30.20 зол. Долар у приватних оборотах 7.45 зол. Тенденція занежкова при меншій подачі.

## Демонстрації австрійських гітлерівців.

ВІДЕНЬ. 8. V. ПАТ. Націонал-соціалісти уладили вчора демонстрацію, спрямовану проти заборони носити партійні однострої. В Інсбруці націонал-соціалісти старалися заатакувати від-діл Гаймвери, одначе жандармерія відкинула їх.

У Зальцбурзі відбулася демонстрація проти з'їзду християнсько-суспільної пратії, причому єпископ припернував шойно військові відділи. По-ліція арештувала багато осіб.

При зміні адреси просимо подавати й стару адресу.



І. Борщак згадає у своїй праці деякі дуже дрібні праці та спроби, так їх усіх мало. По



кінці зупиняється він навіть на двох перекладах, до яких я приклав руку. У 1920 р. вдалось мені намовити відомого французького поета Ф. Мазала перекласти дві поезії Шевченка; тому, що він не знав іншої мови крім французької, а старався дати йому, крім дослівного перекладу, деякі інформації про форму, допомагаючи собі прикладами з давньої французької поезії. Хоча як сильно відбивають ці переклади Мазала від інших, даремне наслідувати таку методу праці; великий поет-перекладчик мусить сам відчувати всі нюанси оригіналу і перетворювати їх, згідно з різними складними домаганнями човної та старої поезії.

Нарис Борщака пригадує нам, що Шевченко це тема у французькій літературі досі нетипова. Жаль, що гарно видана ця праця як П-ий випуск комісії Шевченкознавства при Наук. Т-ві ім. Шевченка має трохи забагато помилок як на наукове видання. І. Борщак, що читає постійно тексти у різних мовах і не чує від літ рідної мови на чужині, часто думає чужими словами і так пише; напр. Шевченко блистить у першій ранзі (франц. rang це ряд). У його тексті слід було виправити бодай найприкріші недогляди, напр. на (!) цьому діалекті розмовляв, білий могутній зам. могутніший, у самому широкому зам. найширшому, прогрес зам. поступ, сталася (?) асиміляція між цими двома країнами, поезій в яких маються (!) всі гами, через півсто-ліття зам. за, тощо. Є теж деякі помилки у французьких текстах.

## ✠ ПОСМЕРТНА ЗГАДКА.

Теодор Соломка, господар у Пукові пов. Рогатина, помер 30. квітня ц. р., проживши 66 літ. Покійний був типом селянина свідомого українця. Скінчив сільську школу, але самоосвітою придбав собі широке знання і від молодих літ став патріотичним робітником як член „Прогресу“, УПТ, „Сільського Господаря“, „УКС-у“. Дався пізнати як бесідник на вічах і був членом УНДО та його Центр. Комітету. Головно його заходами поставлено в селі величаву церкву, 4-класову школу, Народ. Дім з великою салею і т. д. Заслугою Покійного було, що перед 22 роками громада при допомозі Зем. Банку Гін. розкупила коло тисячу моргів двірського поля і ліса. Величавий похорон дня 2. ц. м. був виявом пошани і вдяки для Покійного при участі 12 священиків, численної інтелігенції з Рогатина і повіту, кількатисячного доколичного народу і шкільної дітвори із села і учеників та

хору з Рогатина. На подвір'ю прощав Покійного в зворушливій промові місцевий парох о. Соловій, а над гробом о. декан Яворський, гімн. проф. Угрин, від селянства п. Ліщак і від громади п. Мельник і ін. Покійний полишив вдову, сина-священника, одну доньку-учительку, одну за-мужню за управителем місцевої школи, а одну за начальником громади Пукова. В. Й. П.

## Дописи.

ЯРОСЛАВ.

Ярослав — Шевченкові. Місто Ярослав дає за час від другої половини березня до половини квітня п. р. три концерти в честь Шевченка, з котрих один улаштувала середнєшкільна молодь мужеських гімназій Ярослава, другий дітвори вселюдних шкіл, а останній старанням старшого громадянства Ярослава. Концерти середнєшкільної молоді мають уже свою славу свят скромних, але улаштованих зі смаком. Жаль тільки, що оті-куні молоді устроювання Шевченківських концертів уважають для себе паншиною, не вважаючи на охоту а запал молоді, а декотрі такі найбільше покликані чомусь то боятися тих концертів і радіє їх не бачити в домішній бурі, щоби себе не наразити. Видно, що націо-нальне виховання молоді їм байдуже. Та проте гімназисти своїми гуртовими і сольовими виступами віддали своєму Геневі належну пошану, а публіці дали кілька приємно перебутих хвилин. Також діточий концерт відбувся з успіхом та стягнув велику кількість дітвори, молоді і старших. Діти виконували свої точки бездоганно і з великим задоволенням пишались своїми національними строями та любувались українським словом, як, на жаль, виходить з їх уст (за мазими виїсками) лише на сцені. Багато праці і доброї волі вложили в концерт о. катехит Гаско відлучившись йому всеціло і майже непо-дільно. Концерт старшого громадянства пройшов по-важно, андіо було в ньому належну підготовку як аран-жерія, так і самих виконавців, тому теж викликав від-повідний настрій та лише гарний спомин. Годиться при цьому зазначити, що щорічний концерт Шевченка є одиноким імпрезою Ярослава, в котрій беруть участь не лише місцеві громадяни, але також гості з провінції, а на-віть приїждять гості з Перевожська, Снятина і т. д. До під-нясення рівня концерту причинилась безперечно участь у ньому вічно повної енергії і запалу п. проф. Ципанов-ської, аналогії північності, проф. Левинської-Пенсак зі Льво-ва і співачки-сопраністки проф. Волянської з Переж-шля. П. Левинська-Пенсак відіграла Барвінського „У-країнську суїту“ Рахманінова „Pellichinale“ і Бетовена „Eccaraisse“ — Публіка з приємністю вислухала віді-грані п. Левинською-Пенсак твори і дякувала улюбленій північній расиним оплесками. П. Волянська відспівала сві-жини, як усе, і молодецьким сопраном три пісні, з котрих зокрема вирізнялась незвичайно зміло інтерпретовані

„Айстри“. Акомпаніювала дуже дискретно п. Ципанов-ська, яка і цим разом не відмовилась від участі в про-славському концерті. Місцевий хор під управою чж. радника Кашубинського відспівав Степенка „Заповіт“, Кошиця „Баллада“ і „На річці“ та нову композицію: „А-мого диригента „Гей на Івана, гей на Купала“. Хорові точки випали дуже добре, а передовсім пісня „Гей на Івана, гей на Купала“. В ній виявився вповні компози-торський талант инж. Кашубинського. Твір цей цілий час держав публіку в напруженні, є дуже легкий і надаєть-ся до якнайширшого спопуляризування. Вступне слово д-ра Л. Голейка замітно відігало від загальної приня-того шаблону. Глибоко продумане, незвичайно змісто-ве і високо-патріотичне, а при тому вигоджене з чут-тям, зробило велике враження. Окреме місце треба при-святити надсподівано доброму виступові п. М. Черкав-ської, яка зі зрозумінням і правдивим артизмом відле-каймувала Шевченків „Сон“ та успіла своїм виступом заспокоїти публіку. По концерті відбувся комерс, на-якому місцеве громадянство і гості провели приємно час, ділючись взаємно враженнями з концерту.

## СПОРТ.

ДЕНЬ УКРАЇНСЬКОГО СПОРТОВЦЯ.

Під кличем „Спорт у масі!“ улаштує У. С. С. в не-ділю 21. травня ц. р. на площі Сокола-Батька „День У-країнського Спортівця“. У цьому спортовому адмін-ізмуть участь усі львівські спортові товариства, обєд-нанні в У. С. С., щоби хоч частинно заманіфестувати у-країнський спорт і зацікавити ним якнайширші круги на-шого громадянства. Програма свята представляється менш-більш ось-так: День Українського Спортівця пі-чнється вже в суботу зполюдня ситківковими змагання-ми. В неділю ранком відбудуться змагання дружин коп-мача, а від 3. год. попол. пічнється головна частина свя-та. П започаткує дефіляда змагунів, після того будуть легкоатлетичні змагання (спринти мушин та жінок, ско-ки в даль мушин та мети диском жінок, довші біги му-шин), спортові гри (газена, кошівка, відбиванка) та фі-нал розгрівок коп. мича.

Докладнішу програму „Дня Спортівця“ подамо пі-зніше.

УКРАЇНА П. — ДНІСТЕР (САМБІР) 4:3 (1:2).

Ці змагання, вислід яких подали ми вже вчора, ро-зіграно в неділю перед змаганнями І. дружини України з перемишським Сяном. Самбірський „Дністер“ — не до-бре дисциплінована й амбітна дружина, що має м. ін. знаменитого правого оборонця. В Н. Україні подобалися: Волк, Сушко, Косило і Якевич. Ворота для України стріляли: Волк (2), Крушельницький і Косило, для Дн-істра правий лучник (2) і правий крайник.

СТЕП — 6 БАОН САН. 2:0 (1:0).

СТЕП П. — ГАСМОНЕЯ П. 1:2 (1:1).

# ОГОЛОШЕННЯ

## Театри.

Великий Міський Театр.

Вівторок, 9. травня год. 7.30 веч. „Ви-крадена наречена“.

Серета, 10. травня год. 7.30 веч. „Ви-крадена наречена“.

Театр Ріжнородностей.

Вівторок, 9. травня год. 7.30 веч. „Шу-каємо талановитого вломника“.

Серета, 10. травня год. 7.30 веч. (інста-ва закуплена) „Шукаємо талановитого вломника“.

Спортовий Цирк, вул. Пелчинська (бі-ля Теисового Т-ва) виступи міжнародних змагунів-атлетів. Початок год. 8.15 веч.

## Кіна.

АДРІЯ: „В тайгах Сибірі“.

АПОЛЬО: „Кохання та шмста донсько-го козака“.

АТЛАНТИК: „Під Твою оборому“.

КАСІНО: „Мушини в Н житті“.

КОЛІСЯ: „Що може Париж“, ревія „Парада без вірок“.

КОПЕРНИК: „Син джунгліа“.

МАРУСЕНЬКА: „Син джунгліа“.

МІРАЖ: „Чар п очей“ (Дж. Гейнор, Фарал).

ПАЛАС: „Іх Експедиція субект“.

ПАН: „Любовні князі“ та ревія.

ПАСАЖ: „Кабірія“ (на основі Д'Ану-ція).

ОАЗА: Начинне.

СТИЛЕВЕ: „Наші невинні наречені“.

ревія: „Шось для кожного“ (виступ ре-вієвої трупи „Аркадія“ Ант. Качоров-ського). Початок ревія в 4. 6.30 і 9. год.

ХИМЕРА: „Пісмта Тонга“.

УТИКА: „Остання парубочья ніч“ і ре-вія: „Ах, ті ноги!“

## Закордонне радіо.

Вівторок, 9. травня 1933.

Братислава (279.3) 17.20 Віольончелі. Копенгаген (281.2) 20.00 „Княжна чарла-ша“ оп. Кальмана; Штрасбург (345.2) 20.30 Галевий вечір. Лондон (358) 19.40 „Кавалір рожі“ оп. Р. Штрауса; Штутгарт (360.6) 21.30 Нар. музика. Гельсінгфорс (368.1) 18.15 Співа. 19.05 Віольончелі; Благород (429.7) 15.30 Фортелія (югосл. ком-позитор); 16.30 Нар. пісні; Рим (441.2) 20.15 Сп. концерт. Лінгенберг (472.4) 12.00 Нові нім нар. пісні. 20.00 Концерт Бран-са (Сігеті). 20.50 „Бастієн і Бастієна“ оп. Моцарта. Відень (518.1) 15.55 Софісти. 20.55 Концерт; Будапешт (550.5) 19.30 „Масковий бал“ оп. Верді. Харків (937.5) 9.00, 12.00, 16.10, 18.00, 19.00 Кон-церт; 13.50 Літер. трансм.; Москва (1000) 17.30 „Ріголетто“ оп. Верді (Сталін. 424.3 м.). 17.25 „Золотий пісник“ оп. Римського-Корсикова (Доса. 720 м.); Париж (1724.1) 21.00 „Ог. папа“ оп. Івена.

Серета, 10. травня 1933.

Братислава (279.3) 12.30 Концерт; Брес-лав (325) 21.10 Концерт; Міліано (331.4) 17.00 Вокальний концерт. 20.30 Козелі; Штрасбург (345.2) 21.00 Сп. концерт; Благород (429.7) 19.00, 21.10 Співа; Сток-гольм (435.4) 20.00 Вечір пісень; Прага (488.6) 16.10, 20.15 Концерт; Відень (518.1) 10.20 Для дітей, 11.30 Концерт, 20.40 Ме-льдрами; Рига (525) 20.15 Пісні; Буда-пешт (550.5) 17.00 Циг. музика. Харків (937.5) 9.00 Софісти, 13.50, 15.10, 18.00, 19.00 Концерт, 20.00 Літ.-мист. трансм.; Москва (1000) 17.25 „Лебедіне озеро“ балет Чай-ковського (Доса. 720).

Ширіть наш часопис!

## Львівське радіо.

Вівторок, 9. травня 1933.

12.10, 15.40, 16.15 Грамофон; 16.00 Вплив сонця, воли й повітря на людську шкіру. 16.25 Для учителів: Програмові основи нової школи; 16.40 Поганство в нинішніх часах; 17.00 Симф. концерт; 18.00 Легка й танк. музика; 18.50 Ремесло в нинішніх часах; 19.30 Трансм. з Варшави: „Као за-діс“ оп. Нуге. Спортові вістки, Літерат. четверголина.

Серета, 10. травня 1933.

12.10, 16.00, 17.15, 22.15 Грамофон, 15.35 Для дітей: „Віора й нині“, „Прогулька“; 17.00 Муз. буквар; 17.40 Умови в справі платів умовних робітників; 18.00 Концерт (музика, співа); 19.00 Спогади про Теоф. Новаковську; 19.30 Фейл: „Життєпис Новакова“; 20.00 Академія з нагоди рум. нап. свята; 21.00 Спортові вістки; 21.10 Фортелія; 22.00 На овиді; 22.40 „Опіка над меншинами“ (відч. в англ. мові), Гра-мофон; 23.00 Танк. музика.

## ЦНИ „МАСЛОСОЮЗ“.

„Маслосоюз“ платив кооперативам для І. V. масло зол. 2.60, 2. V. 2.50, 3. 4. 5. 6. 1.8. V. зол. 2.40, молоко 8. V. 21 сот., сме-тана 90 сот., яїця зол. 2.80. Тенсції на масло і яїця удержана, на молоко і сме-тану знижкова.

## ДРІБНІ ОГОЛОШЕННЯ

За оголошення редакції не відповідає

АДВОКАТСЬКА канцелярія на провінції знаменито-просперуюча зараз до відступ-лення. Адміністрація „Для адвоката“. 1-1

КОВНІРШІ до прання, убрання до хем-чипшення приймає Е. Говикевич, Львів, Домініканська 4. 4-5

ЗА ДОЛЯРИ продам каменію або дім з городом. Ігнат. Куркова 24. 1882 3-3

## ОГОЛОШЕННЯ

За оголошення редакції не відповідає

Пожиточно і приємно є аживати БЕНЗОЕСОВУ КОЛЬОНСЬКУ ВОДУ квітлових запахів, дезинфекує, консервує шкіру і волосся. 100 грамів 1.50 зол. у ДРОГЕРІІ ПІД „КОТВИЦЕЮ“ Львів, уа. Кіліського 1 (проти Віденської кавари).

Доставці шпиталю і Народньої Лічннї, ВИРІБНІА ЛІКАРСЬКИХ МЕБЛІВ

„ВУМЕЛЬ“

ЛьВІВ — ЛИЧАКІВСЬКА 27, ТЕЛ. 106-44. Урядження шпиталів, операційних сал, порадень, лікарських і дентистичних ка-бінетів. — Меблі сполучані автогенно і ля-керовані емалією на гаряче.

МИКОЛА МАТІВ-МЕЛЬНИК

КРІЗЬ ДИМ І ЗГАР

Ціна 50 сот., з поштовою перес. 70 сот.

ШЕВЧЕНКО І КНЯЖНА РЕПНІА

Ціна 1.50 зол., на почт. перес. 50 сот.

## ЦІННИК ОГОЛОШЕНЬ У ЩОДЕННИКУ „ДІЛО“.

Розмір часопису: 3 шпальти текстів і 8 шпальт оголошень.

1 м. екшопальтовий або його місце з руб-риці оголошень	зол. 0.15
1 „ екшопальтовий надіслано і некролога	0.40
1 „ „ в тексті і пошлках	0.48
1 „ „ на першій сторінці	0.55

Дрібні оголошення від слова:	зол. 0.15
матрионіальні по-купно, продаж, нияаєм і т. п.	0.10
шукаючи праці	0.08
слова товстим друком подвійно.	

Остання сторінка 1/4	зол. 380—
1/2	200—
1/4	110—
1/8	60—
Текстові сторони 50 проц. дорожче.	